

ПОСОБИЕ ДЛЯ ПАРТНЕРОВ

Информация о продлении льгот для участников программы Oregon Health Plan (ОHP) и других застрахованных клиентов программы Medicaid



**KEEP
COVERED**

Защищайте
свои медицинские
льготы!



Перейти к содержанию

[Обзор общей информации для партнеров](#)

(для получения общей информации, а не для предоставления застрахованным клиентам)

[Дополнительная информация для партнеров](#)

(для получения общей информации, а не для предоставления застрахованным клиентам)

- [Чего ожидать людям с ОНР и другими льготами программы Medicaid](#)
- [Чего ожидать людям, лишившимся льгот](#)
- [Чего ожидать людям с программой Medicare или тем, кому недавно исполнилось 65 лет](#)
- [Чего ожидать людям с долгосрочными услугами и поддержкой для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями](#)
- [Чего ожидать людям, получающим льготы на продукты питания](#)

[Основные сообщения для участников программы ОНР и других получателей льгот](#)

[Текст телефонного разговора](#)

(Текст беседы по телефону для разговора с застрахованным клиентами)

[Контент для использования в электронной почте или новостной рассылке](#)

[Публикации и графика в социальных сетях](#)

[Копия веб-сайта, SMS/текстового сообщения и чат-бота](#)

[Объявление мероприятий](#)

(Объявление о мероприятиях для распространения информации о днях открытых дверей для регистрирующихся, часах работы ассистентов и т. д.)

Обзор общей информации для партнеров

Здесь содержится информация для партнеров. Она не предназначена для предоставления застрахованным клиентам.

Справочная информация для партнеров

Во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, связанной с COVID-19, федеральное правительство разрешило штату Орегон предоставлять больше льгот и услуг. Люди получали больше льгот на продукты питания и сохранили свое медицинское страхование во время пандемии, даже если они больше не соответствовали стандартным требованиям.

Обновление медицинских льгот

Правила, действующие во время пандемии, утратили силу в апреле 2023 года. Нам необходимо обновить медицинские льготы для всех участников плана Oregon Health Plan, Medicare Savings Program, Medicaid долгосрочные услуги и поддержку для людей с ограниченными возможностями и пожилых людей. В этом обзоре содержится более подробная информация об этих программах и о том, как вы можете помочь застрахованным клиентам продлить льготы.

Штат Орегон работает над тем, чтобы защитить как можно больше людей. Большинство людей сохранит свои льготы. Для некоторых людей льготы изменятся или их действие прекратится. Существуют и другие варианты для людей, которым необходимы медицинские льготы. Но людям нужно действовать.

Лица, имеющие льготы ОНП или другие льготы Medicaid, должны обновить свой адрес, чтобы мы могли связаться с ними для обновления льгот.

Когда придет время обновить медицинскую страховку, люди получают одно или несколько писем, включая краткое описание для данного застрахованного. В письмах будет указан один из трех пунктов и написано, что делать дальше:

1. Подтверждение, что их льготы будут продолжать действовать. Возможно, им не нужно будет отвечать на письмо.
2. Просьба принять меры для обновления льгот. Это могут быть два отдельных письма, в одном из которых сообщается, что им продлили срок действия льгот и им нужно отправить информацию, а в другом объясняется, какую информацию и как именно необходимо отправить.
3. Изменение льгот или окончание их действия, и направление клиентов к другим возможностям сохранения льгот.

Важно, чтобы каждый проверил информацию про свои случай и сообщил о возможных изменениях. Примеры изменений, о которых необходимо сообщить, включают доход, адрес, другую медицинскую страховку и членов семьи.

Письма отправляются по почте до середины 2024 г. Партнеры сообщества могут использовать Временную [шкалу обновления медицинских услуг](#) (веб-сайт на английском языке, на котором показано, что происходит в процессе обновления) для понимания основных дат, действий и процессов. Этот график был составлен для ассистентов, которые обучены помогать в обновления льгот. Он не предназначен для участников.

Изменения в продовольственных льготах

Во время пандемии COVID-19 люди получали дополнительные льготы на продукты питания. Срок действия этих дополнительных преимуществ заканчивается. Некоторые требования к участию в Supplemental Nutrition Assistance Program были приостановлены и будут возобновлены.

Наша цель заключается в том, чтобы как можно больше людей сохранили свои льготы и страховое покрытие по плану медицинского страхования. Мы приветствуем и ценим вашу помощь.

Партнеры по сообществу играют важную роль.

Как партнер по сообществу, вы играете важную роль, чтобы помочь людям, которым вы служите, сохранить свои льготы. **Вот что вы можете сделать, чтобы помочь:**

- Убедитесь, что участники обновили свой почтовый адрес, номер телефона и адрес электронной почты. Это гарантирует, они получают корреспонденцию для обновления страховки. Напомните им, что нужно искать письма от администрации штата. Попросите их сразу же прочитать все письма и выполнить то, о чем в них говорится. Письма отправляются по почте до середины 2024 г.
- Расскажите участникам о способах получения помощи, продления льгот или сообщения об изменениях:
 - Онлайн на странице benefits.oregon.gov
 - Позвонить по телефону (833) 687-1508 в рабочие дни с 7:00 до 18:00. Принимаются все ретрансляционные звонки. Номера телефонов для получения помощи на вашем языке можно найти на веб-сайте benefits.oregon.gov. Лучше звонить в начале дня.
 - Найдите местный офис или партнера по сообществу на веб-сайте KeepCovered.Oregon.gov
 - Партнеры могут воспользоваться этими прямыми ссылками, чтобы получить помощь на месте:
 - Для местных офисов: oregon.gov/dhs/offices/pages/one-services.aspx
 - Для помощников по работе с сообществом: oregonhealthcare.gov/gethelp
- Помогите людям выполнить то, что просят сделать в письмах. Это может включать предоставление информации, заполнение формы на продление или планирование собеседования с работником.
- Напомните, чтобы каждый проверил информацию о своем деле и сообщил о возможных изменениях. Примеры изменений, о которых необходимо сообщить, включают доход, адрес, другую медицинскую страховку и членов семьи.
- Направьте людей к другим ресурсам, таким как Oregon Health Insurance Marketplace или продовольственные программы в вашем сообществе (на веб-сайте needfood.oregon.gov), если их льготы заканчиваются или сокращаются.

Мы готовы помочь вам!

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [KeepCoveredPartners.Oregon.gov](https://www.KeepCoveredPartners.Oregon.gov). Вы найдете материалы для загрузки и использования, способы заказа печатных материалов, вебинары для партнеров и часто задаваемые вопросы. Вы также можете [подписаться на новостную рассылку для партнеров Keep Covered](#).

Мы также используем цифровые рекламные объявления, рекламные щиты, местную газету и рекламу по радио для информирования участников.

Мы хотим услышать ваше мнение, ответить на ваши запросы и вопросы, чтобы наилучшим образом оказывать поддержку участникам программы ОНР и другим получателям льгот по программе Medicaid. Вы можете отправить отзыв по адресу feedback@odhsoha.oregon.gov

Дополнительная информация для партнеров

Чего ожидать людям с ОНР и другими льготами программы Medicaid

Штат Орегон проверяет соответствие критериям в период с апреля 2023 г. до середины 2024 г.

- Люди сохранят свои льготы пока не подадут заявление для обновления льгот.
- Большинство людей по-прежнему будут иметь право на получение льгот на медицинское обслуживание.
 - Некоторые люди больше не будут соответствовать требованиям и нуждаются в помощи при подаче заявления на получение другого медицинского страхования.
 - Некоторые участники программы Medicare могут перейти в другую программу Medicare Savings Program с меньшими льготами.
 - Некоторые люди получают временное продление льгот до июня 2024 года.
 - Не все участники получают письмо одновременно. Помощники смогут определить, когда участие в программе будет продлено. Если вы не являетесь помощником, вы можете найти его на веб-сайте [oregonhealthcare.gov/gethelp](https://www.oregonhealthcare.gov/gethelp).

Люди, получающие ОНР или другие льготы по программе Medicaid, получают письма о обновлении и о своем индивидуальном случае в письме от штата Орегон в период с апреля 2023 г. до середины 2024 г. **Чтобы получить эти письма, важно, чтобы люди обновили свой почтовый адрес, номер телефона и адрес электронной почты.** Выше указано, как они могут сделать это самостоятельно или получить бесплатную помощь в обновлении своей информации.

- В письмах будут описаны последующие шаги, которые необходимо предпринять.
 - Некоторым людям ничего не нужно будет делать, и в их письме будет сказано об этом.
 - Некоторым людям потребуется предоставить дополнительную информацию.
 - Некоторым людям потребуется заполнить пакет документов для продления льгот.
 - Срок действия льгот некоторых людей заканчивается, и им нужно будет зарегистрироваться для получения другого страхового покрытия.

- Все участники также должны просмотреть проверить информацию о своём случае и сообщить о возможных изменениях. Примеры изменений, о которых необходимо сообщить, включают доход, адрес, другую медицинскую страховку и состав в семье.
- Люди, получающие льготы, могут получить бесплатную помощь в выполнении шагов, приведенных в письмах, используя ресурсы, перечисленные выше.

Чего ожидать людям, лишившимся льгот

Все участники получают предварительное уведомление не менее чем за 60 дней о любых отменах или изменениях льгот.

- Даже если люди больше не имеют права на получение льгот ОНР или других льгот по программе Medicaid от штата, для них существуют другие варианты. Важно, чтобы они ответили на письма, чтобы штат мог помочь им подобрать страховое покрытие.
- Люди должны проверить информацию о своём случае, приведенной в письме. Если какая-либо информация неверна, они должны связаться с центром обслуживания клиентов ONE по телефону (833) 687-1508, чтобы обновить информацию до окончания срока действия льгот. (Принимаются все ретрансляционные звонки. Помощь на вашем языке можно получить на веб-сайте benefits.oregon.gov.)
- Если в информации о вашем случае содержится правильная информация, но человек считает, что он все равно соответствует требованиям, попросите штат пересмотреть решение. Для этого запросите провести слушание. Информация приведена здесь: oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/Appeals-Hearings.aspx
- Некоторые участники могут лишиться платежей по программе Medicaid за долгосрочные услуги и поддержку, которые они получают через Oregon Department of Human Services. Участники, которых беспокоят вопросы, связанные с услугами долгосрочного ухода, должны поговорить со своим координатором медицинских услуг.

У участников есть другие варианты медицинского страхования:

- **Они могут соответствовать требованиям для программы Medicare.** Позвоните в Управление социального обеспечения по телефону 800-772-1213, чтобы зарегистрироваться по телефону или записаться на прием в местный офис. Люди также могут зарегистрироваться в программе Medicare онлайн на веб-сайте ssa.gov/medicare/sign-up. Или посетить веб-сайт OregonHealthcare.gov/GetHelp, чтобы найти страхового агента Medicare или помощника по программе Senior Health Insurance Benefits Assistance Program (SHIBA). Или они могут позвонить SHIBA по номеру 800-722-4134.
- **Те которые не соответствуют требованиям для Medicare или доступную медицинскую страховку могут проверить предлагает ли их паботадатель или паботадатель члена семьи доступный план медихинского страхование.** Люди могут поговорить со своим начальством или с представителем отдела кадров. Им предоставят специальный период регистрации когда они лишатся ОНР.
- **Люди не имеющие Medicare или доступного плана с места работы, могут приобрести план медицинского страхования через Oregon Health Insurance Marketplace.** Это может стоить всего лишь 1 доллар в месяц. Планы покрывают такие услуги, как лекарство, визиты к врачу, срочная медицинская помощь, пребывание в больнице и многое другое.

- **Люди, потерявшие льготы ОНР, могут зарегистрироваться на Marketplace, как только ОНР льготы закончатся** . Люди могут зарегистрироваться до окончания действия плана ОНР, чтобы избежать перерыва в страховом покрытии, но им необходимо зарегистрироваться до 31 июля 2024 г.
 - Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт OregonHealthCare.gov или позвоните по телефону 833-699-6850 (бесплатный номер, принимаются все ретрансляционные звонки).
 - Они также могут посетить партнера по сообществу или страхового агента для получения бесплатной помощи лично или по телефону. Чтобы найти ближайшего к вам партнера по сообществу или страхового агента, посетите веб-сайт OregonHealthcare.gov/GetHelp.

Чего ожидать людям с программой Medicare или тем, кому недавно исполнилось 65 лет

Medicare — это страховка для людей в возрасте 65 лет и старше или лиц с ограниченными возможностями. Люди могут иметь ОНР или другие льготы Medicaid, а также Medicare.

- Некоторые клиенты ОНР, получили Medicare во время пандемии. При этом их ОНР льготы не изменились. Мы называем это «двойными» льготами, потому что у них есть и Medicare, и «полное» покрытие ОНР.
- Люди также могут иметь право на участие в программах Medicare Savings Program, которые помогают оплачивать стоимость по программе Medicare.

Всем клиентам нужно будет обновить льготы. Многие должны будут пройти собеседование с работником, чтобы определить, на какие льготы они могут претендовать.

- Они могут получить помощь в оплате страховых взносов за Medicare B, для вторичного покрытия, а также для продолжения полного двойного покрытия, включая стоматологию и транспорт для оказания неотложной помощи.
- Если вам нужна дополнительная помощь в повседневной жизни дома или в других случаях, спросите об услугах и поддержке в рамках долгосрочного ухода.

Люди, лишившиеся всех льгот по программе ОНР, могут посетить веб-сайт OregonHealthcare.gov/GetHelp. Там они могут найти страховое агентство или помощника по программе Senior Health Insurance Benefits Assistance Program (SHIBA). Или они могут позвонить в SHIBA по телефону 800-722-4134. Эти люди могут помочь им выбрать правильную программу Medicare план.

Тем которым не обходимо подать на Medicare, могут обратиться в Social Security Administration по телефону 800-772-1213, чтобы зарегистрироваться по телефону или найти местный офис. Они также могут зарегистрироваться в программе Medicare онлайн на веб-сайте ssa.gov/medicare/sign-up.

- Важно, чтобы люди подали на Medicare до окончания регистрационного периода. Он длится семь месяцев и начинается за три месяца до того, как им исполнится 65 лет. Они также могут зарегистрироваться в течение 6 месяцев с момента окончания действия плана ОНР.

- Если человек пропустил регистрацию в программе Medicare, когда ему исполнилось 65 лет, он должен зарегистрироваться сейчас. Если человек пропустил регистрацию, когда ему исполнилось 65 лет или в течение 6 месяцев после прекращения действия ОНР, ему, возможно, придется заплатить штраф за позднюю регистрацию.
- Если у человека есть другое страховое покрытие, например, от работодателя, ему, возможно, не придется платить штраф. Обратитесь к сотрудникам программы Medicare, чтобы убедиться в этом.
- Если человек соответствует требованиям Medicare Savings Program, ему не придется платить штраф.
- Более подробную информацию можно узнать по адресу [medicare.gov/basics/costs/medicare-costs/avoid-penalties](https://www.medicare.gov/basics/costs/medicare-costs/avoid-penalties).

Чего ожидать людям с долгосрочными услугами и поддержкой для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями

Долгосрочный уход по программе Medicaid включает услуги для людей с физическими, психическими расстройствами, а также с нарушениями интеллекта или развития. Эти услуги помогают им в удовлетворении повседневных потребностей в здоровье или личном уходе, которые они не могут выполнять самостоятельно.

- Эти люди могут получать услуги у себя дома по месту жительства, или где им предоставляются дополнительные услуги по уходу и сообщества по уходу за людьми с деменцией.

Людям, получающим услуги долгосрочного ухода по программе Medicaid, необходимо продлить действие льгот по программе ОНР и услуги долгосрочного ухода. **Участники должны обновить свою контактную информацию, чтобы мы могли связаться с ними.** Они должны ждать получения письма о продлении по почте.

- Участники могут назначить «Уполномоченных представителей», например близкого друга или члена семьи, для оказания им помощи им в процессе продления льгот. Если участник назначил уполномоченного представителя, этот человек также должен поддерживать актуальность своей контактной информации.
 - Форма уполномоченного представителя на английском языке: sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/me0231.pdf
 - Форма уполномоченного представителя на испанском языке: sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/ms0231.pdf
- У людей, получающих долгосрочный уход есть координатор медицинских услуг. Они могут обратиться к нему за помощью.
- После продления льгот у участников может возникнуть одна из следующих ситуаций:
 - Если они по-прежнему соответствуют критериям, у них могут быть внесены изменения в услуги долгосрочного ухода, но их программа ОНР продолжит действовать.
 - Если они больше не имеют права на участие в программе ОНР из-за дохода услуги долгосрочного ухода прекратят действие.

- Если действие льгот заканчивается или они сокращаются, человек может попросить о проведении слушания, если он не согласен с этим или считает, что в администрации штата допустили ошибку. Информация приведена здесь: oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/Appeals-Hearings.aspx
- Изменения в программе ОНР или услугах долгосрочного ухода могут повлиять на условия проживания. Люди, проживающие в учреждении долгосрочного ухода или в патронажном доме для взрослых, или лица, осуществляющие уход на дому, должны поговорить со своим координатором медицинских услуг о том, как сохранить необходимые им услуги.

Чего ожидать людям, получающим льготы на продукты питания

Во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, связанной с COVID-19, некоторым людям были предоставлены дополнительные льготы на питание. Действие этих программ льгот на продукты питания в чрезвычайной ситуации закончилось:

- **Ассигнования в чрезвычайной ситуации в рамках программы SNAP:** Люди ежемесячно получали ассигнования в чрезвычайной ситуации в рамках программы SNAP с апреля 2020 г. по февраль 2023 г. Их выделение закончилось в марте 2023 года. *Информация приведена здесь:* oregon.gov/dhs/ASSISTANCE/FOOD-BENEFITS/Pages/Emergency-Allotments.aspx
- **ЕВТ в период пандемии и Р-ЕВТ в летний период:** Эти продовольственные льготы предназначались для детей, чтобы убедиться, что они получают качественное питание во время пандемии COVID-19. Последние из этих льгот будут предоставлены до 31 мая 2023 г. *Информация приведена здесь:* oregon.gov/dhs/ASSISTANCE/FOOD-BENEFITS/Pages/Emergency-Allotments.aspx

Некоторые требования к участию в программе SNAP были приостановлены во время чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, связанной с COVID-19. Эти правила снова меняются:

- **Временные лимиты программы SNAP:** Начиная с 1 июля 2023 г., возобновляются требования к работе для участников программы SNAP со статусом «Трудоспособный взрослый без иждивенцев» (Able-bodied Adult without Dependents, ABAWD). Чтобы получать льготы по программе SNAP более трех месяцев в течение трехлетнего периода, люди должны соответствовать требованиям к работе или получить исключение. В некоторых местах и на территориях традиционного проживания племен требования к работе не применяются. *Информация приведена здесь:* oregon.gov/dhs/ASSISTANCE/FOOD-BENEFITS/Pages/snap-time-limits.aspx
- **Временные исключения по программе SNAP для студентов высших учебных заведений:** Срок действия правил, которые помогли большему количеству студентов претендовать на получение продовольственных льгот, заканчивается.
 - **Для новых случаев** временные правила могут использоваться до 10 июня 2023 г.
 - **Для текущих случаев** — до 30 июня.
 - После 1 июля 2023 года для текущих случаев временные правила остаются в силе до тех пор, пока не наступит срок их продления.

Попросите людей посетить веб-сайты needfood.oregon.gov и alimentos.oregon.gov, чтобы найти продовольственные ресурсы в своих сообществах. На этих веб-сайтах есть объявления и карточки социальных сетей, которыми могут поделиться партнеры. Там приведена информация коммуникации с ресурсами на разных языках.

Для лиц с ограниченными возможностями или для тех кто не говорит по английски ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, таких как перевод, крупный шрифт или шрифт Брайля. Обращайтесь по телефону 503-945-5488 (принимаются все ретрансляционные звонки) или по адресу feedback@odhsoha.oregon.gov.

Основные сообщения для участников программы ОНР и других получателей льгот

Поделитесь этой информацией с участниками программы ОНР и другими получателями льгот по программе Medicaid, чтобы помочь им продолжить получать льготы:

- Продление срока действия плана Oregon Health Plan (ОНР) и других льгот по программе Medicaid снова началось. Штат Орегон работает над тем, чтобы защитить как можно больше людей. Большинство людей сохранит свои льготы. Существуют и другие варианты для людей, которым необходимы медицинские льготы. Но вам нужно предпринять определенные действия.
- Есть ли у вас льготы по программе ОНР или другие льготы по программе Medicaid, например программа Medicare Savings Program или услуги и поддержка для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями? **Убедитесь, что в администрации штата Орегон есть ваш актуальный адрес. Получив письма от администрации штата Орегон для продления вашего страхового покрытия, немедленно сделайте то, что в них говорится.**

Дополнительная информация о том, как это сделать:

- Самое важное, — это убедиться, что ваш адрес указан правильно, чтобы администрация штата Орегон могла отправить вам письмо о продлении льгот.
 - (Партнерам: если вы являетесь сертифицированным помощником, который помогает в регистрации в программах ОНР и Medicaid, предложите участникам помощь в обновлении адреса)
 - Вы можете получить информацию о том, как обновить свой адрес и найти ближайший к вам офис или партнера по сообществу на веб-сайте KeepCovered.Oregon.gov.
 - На этом веб-сайте содержится вся необходимая информация, номера телефонов и другие ссылки.
 - Вы также можете сообщить об изменениях и ответить на вопросы в связи с обновлением льгот онлайн на веб-сайте benefits.Oregon.gov.
 - Вы также можете позвонить по телефону (833) 687-1508 в рабочие дни с 7:00 до 18:00. Принимаются все ретрансляционные звонки. Вы можете получить помощь на разных языках — обратитесь по адресу benefits.Oregon.gov для получения помощи на своем языке. (Для звонков на английском языке самое короткое время ожидания в период между 7:00 и 8:00)

- **Регулярно проверяйте почту** на наличие писем от администрации штата Орегон. Письма будут отправлены с настоящего момента до середины 2024 года. Не все получат письма одновременно. Продолжайте проверять почту, пока не получите письма.
- Когда письма придут, **сразу же сделайте то, что в них указано**. Это поможет вам избежать перерывов в предоставлении льгот. Вы можете получить бесплатную помощь, чтобы разобраться в письмах и сделать то, о чем в них просят. Посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) или позвоните по телефону 1-(833) 687-1508, чтобы узнать, где можно получить помощь.
 - *(Партнерам: если вы являетесь сертифицированным помощником, который помогает в регистрации в программах ОНР и Medicaid, предложите помощь в понимании писем или написании ответа на них)*

Дополнительная информация о письмах и дальнейших действиях:

Вы получите письма о продлении льгот и сводную информацию по случаю, в которой разъясняются ваши льготы. Внимательно прочитайте сводную информацию по случаю для каждого члена вашей семьи.

В ваших письмах могут содержаться следующие выражения:

- Вам продлили льготы в рамках программы ОНР или другие льготы по программе Medicaid. Просмотрите информацию, чтобы убедиться, что все указано верно. Сообщите нам, если какие-то данные изменились.
- Вам необходимо предоставить дополнительную информацию, чтобы проверить, соответствуете ли вы критериям получения льгот. Вас могут попросить отправить информацию или пройти собеседование. Вы можете получить более одного письма. У вас будет до 90 дней на ответ. В письме поясняется, что вам нужно сделать.
- Ваши льготы по программе ОНР или другие льготы по программе Medicaid меняются, или вы не соответствуете критериям для их получения. В этом случае вы получите уведомление за 60 дней до окончания срока действия льгот. Мы отправим вам информацию о других вариантах вашего медицинского страхования.

Если вы или член вашей семьи больше не имеете права на ОНР, вы получите уведомление за 60 дней до окончания срока действия льгот. Если это произойдет, существуют другие варианты.

- **Вы можете подать заявление на Medicare.** Позвоните в Social Security Administration по телефону 800-772-1213, чтобы зарегистрироваться по телефону или записаться на прием в местный офис. Вы также можете зарегистрироваться в программе Medicare онлайн на веб-сайте ssa.gov/medicare/sign-up. Или вы можете посетить веб-сайт OregonHealthcare.gov/GetHelp, чтобы найти страхового агента или помощника по программе Senior Health Insurance Benefits Assistance Program (SHIBA). Или позвонить сотрудникам программы SHIBA по номеру 800-722-4134.
- **Если вы не имеете права на участие в программе Medicare, проверьте, предлагает ли ваш работодатель доступный план медицинского страхования.** Обязательно поговорите со своим начальником или сотрудником отдела кадров до окончания действия вашего плана ОНР. Вы получите специальный период регистрации, когда потеряете ОНР.

- Если вы не участвуете в программе Medicare или плане работодателя, **вы можете купить план медицинского страхования на платформе медицинского страхования штата Орегон** всего за \$1 в месяц.
- Люди, лишившиеся льгот по программе ОНР, могут зарегистрироваться на покрытие Marketplace, как только у истечет действие плана ОНР. Люди могут зарегистрироваться до окончания действия плана ОНР, чтобы избежать перерыва в страховом покрытии, но им необходимо зарегистрироваться до 31 июля 2024 г.
- Планы покрывают такие услуги, как рецептурные препараты, визиты к врачу, срочная медицинская помощь, пребывание в больнице и многое другое. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт OregonHealthCare.gov или позвоните по телефону 1-833-699-6850 (бесплатный номер, принимаются все ретрансляционные звонки). Вы также можете посетить партнера по сообществу или страхового агента для получения бесплатной помощи лично или по телефону. Чтобы найти ближайшего к вам партнера по сообществу или страхового агента, посетите веб-сайт OregonHealthCare.gov/GetHelp.
 - *(Партнерам: если вы являетесь помощником, предложите помощь на этом этапе)*

Текст телефонного разговора

Есть ли у вас сотрудники, которые осуществляют звонки по поводу плана страхования Oregon Health Plan или других льгот по программе Medicaid? Используйте этот сценарий для помощи людям, участвующим в процессе продления льгот.

Продление срока действия плана Oregon Health Plan (ОНР) и других льгот Medicaid возобновлено. Штат Орегон работает над тем, чтобы защитить как можно больше людей. Большинство людей сохранит свои льготы. Существуют и другие варианты для людей, которым необходимы медицинские льготы. Но вам нужно принять меры.

Есть ли у вас льготы по программе ОНР или другие льготы по программе Medicaid, например, Medicare Savings Program? Услуги и поддержка, например, помощь в повседневной жизни на дому или в учреждении, для людей с ограниченными возможностями и пожилых людей?

(Если да): Убедитесь, что у администрации штата Орегон есть ваш актуальный адрес. Когда вы получаете письма касательно продления срока от штата Орегон, немедленно сделайте то, что в них просят.

Хотите узнать больше?

1. **Изменился ли ваш почтовый адрес, номер телефона или адрес электронной почты с апреля 2020 года?** Если да, я могу рассказать, как обновить вашу контактную информацию. Хотите узнать больше? *(Если да, см. раздел «люди, которым нужна помощь в обновлении контактной информации» ниже. Пролистайте вниз).*
2. **Регулярно проверяйте почту на наличие писем от штата Орегон.** В письмах о продлении срока действия льгот будет указано, что делать в вашем конкретном случае. Письма будут отправлены с настоящего времени до середины 2024 года. Не все получат письма одновременно, поэтому не забывайте часто проверять почту.

- 3. Делайте то, что указано в письмах.** В письмах указывается, что вам нужно сделать. Даже если вы больше не имеете права на льготы по программе ОНР или другие льготы по программе Medicaid, важно отвечать на письма от администрации штата. Они помогут вам подобрать другое страховое покрытие.
- Когда вы получите письма, вы сможете получить бесплатную помощь, чтобы разобраться в своих письмах и сделать то, о чем в них просят. Вы получите помощь лично или по телефону. Помощь в непосредственной близости от вас можно найти на веб-сайте [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov).
 - Если вам нужна помощь и вы хотите, чтобы мы поговорили с кем-то еще о вашем плане страхования по программе ОНР или других льготах по программе Medicaid, вы можете попросить члена семьи или друга помочь вам. Они могут быть вашим «уполномоченным представителем».

Для людей, которым нужна помощь в обновлении их контактной информации:

У вас есть доступ в Интернет?

- Сообщайте об изменениях онлайн на веб-сайте [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov). Вы также можете зарегистрироваться здесь, чтобы получить текстовое сообщение или уведомление по электронной почте, когда ваши письма будут отправлены по почте, чтобы вы их не пропустили. И когда вы получите письма, вы также сможете ответить на них.
- Перейдите на веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov), чтобы узнать, как получить помощь лично, онлайн или по телефону.
- Вы также можете найти ближайший к вам офис или партнеров по сообществу на веб-сайте [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov).

Или вы можете:

- Позвонить по телефону (833) 687-1508 в рабочие дни с 7:00 до 18:00. Принимаются все ретрансляционные звонки. Вы можете получить помощь на разных языках — номер телефона для получения помощи на вашем языке можно найти на веб-сайте [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov). Самое короткое время ожидания — между 7:00 и 8:00

Если вам нужна дополнительная информация или помощь, посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov).

Контент для использования в электронной почте или новостной рассылке

Тема электронного письма или заголовков информационного бюллетеня:

Получайте ли вы медицинского страхования ОНР или другой программе Medicaid? Примите меры для сохранения своих льгот!

Сообщение электронной почты или новостной рассылки:

Есть ли у вас льготы по программе ОНР или другие льготы по программе Medicaid, такие как Medicare Savings Program или услуги и помощь людям с ограниченными возможностями и пожилым?

Продление срока действия плана Oregon Health Plan (ОНР) и других льгот Medicaid возобновлено. Штат Орегон работает над тем, чтобы защитить как можно больше людей. Большинство людей сохранит свои льготы. Существуют и другие варианты для людей, которым необходимы медицинские льготы. Но вам нужно принять меры.

Убедитесь, что у администрации штата Орегон есть ваш актуальный адрес. Когда вы получаете письма касательно продления срока от штата Орегон, немедленно сделайте то, что в них просят.

Самое важное, что вам необходимо сделать, — это убедиться, что ваш адрес указан правильно, чтобы администрация штата Орегон могла связаться с вами. Вы можете сделать это самостоятельно или получить бесплатную помощь здесь:

- Найти ближайший офис или партнеров по сообществу на веб-сайте [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov).
- (Партнеры: если вы являетесь сертифицированным помощником, замените пункт выше предложением обратиться за помощью к вам.)
- Сообщайте об изменениях онлайн на веб-сайте [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov).
- Позвонить по телефону (833) 687-1508 в рабочие дни с 7:00 до 18:00. Принимаются все ретрансляционные звонки. Вы можете получить помощь на многих языках — обратитесь за помощью на своем языке на веб-сайте [benefits.Oregon.gov](https://www.benefits.Oregon.gov). Самое короткое время ожидания — между 7:00 и 8:00

Регулярно проверяйте почту на наличие писем от администрации штата Орегон. Когда письма придут, сразу же сделайте то, что в них указано. Письма отправляются по почте до середины 2024 г. Не все получают письма одновременно. Регулярно проверяйте почту. Вы можете воспользоваться любым из перечисленных выше ресурсов, чтобы вам бесплатно помогли разобраться в своих письмах и сделать то, что в них просят.

Посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov), чтобы узнать, где можно получить бесплатную помощь, или позвоните по телефону **1-(833) 687-1508**.

Если вам нужна помощь и вы хотите, чтобы мы поговорили с кем-то еще о вашем плане страхования по программе ОНР или других льготах по программе Medicaid, вы можете попросить члена семьи или друга помочь вам. Они могут быть вашим «уполномоченным представителем».

Если у вас есть какие-либо вопросы, сообщите нам об этом!

Публикации и графика в социальных сетях

Это контент для копирования и вставки в публикацию в социальных сетях. Вы можете использовать его как есть или редактировать.

Это рекомендуемая социальная графика для использования с вашей публикацией. Вы можете использовать любое изображение с любой публикацией. Нажмите на изображение, чтобы загрузить его.

Вы или член вашей семьи пользуетесь Oregon Health Plan (OHP) либо другими льготами по программе Medicaid? В таком случае примите меры, чтобы сохранить свои медицинские льготы. Письма для возобновления будут отправляться с этого момента до середины 2024 года.

Вот что вам нужно сделать.

Проверьте что ваш адрес правильно указан, что указанный вами адрес актуален. Вы можете его проверить самостоятельно или воспользоваться бесплатной помощью. Вы можете сделать это онлайн, по телефону или при личной встрече.

Проверяйте свою почту на наличие писем для медицинской страховки. Сразу выполняйте указанные в них действия.

Посетите страницу KeepCovered.Oregon.gov, чтобы получить дополнительную информацию и бесплатную помощь.

#KeepCovered



Вы хотите позаботиться о себе и своей семье, а также удовлетворить собственные потребности и спланировать будущее? Oregon Health Plan (OHP) или другие льготы по программе Medicaid помогут вам в этом. Скоро произойдут изменения. Письма для медицинской страховки будут отправляться с этого момента до середины 2024 года. Примите меры, чтобы сохранить свои медицинские льготы.

Посетите страницу KeepCovered.Oregon.gov, чтобы получить дополнительную информацию и бесплатную помощь.

#KeepCovered



Здоровье важно для вас. Будьте уверены, что в любой момент сможете получить медицинскую помощь. В скором времени в Oregon Health Plan (OHP) и другие льготы по программе Medicaid будут внесены изменения. Письма для медицинской страховки будут отправляться с этого момента до середины 2024 года. Примите меры, чтобы защитить свои медицинские льготы.

Подробнее смотрите на странице KeepCovered.Oregon.gov.

#KeepCovered



В скором времени в Oregon Health Plan (OHP) и другие льготы по программе Medicaid будут внесены изменения. Проверьте, что ваш почтовый адрес, на который будут приходить письма для медицинской страховки, указан правильно. Посетите сайт KeepCovered.Oregon.gov и узнайте больше о том, как сохранить свои медицинские льготы.

#KeepCovered



Вниманию участников Oregon Health Plan (OHP) и тех, кто получает другие льготы по программе Medicaid! Ваша контактная информация указана правильно? Скоро произойдут изменения. Письма для медицинской страховки, будут отправляться с этого момента до середины 2024 года.

Посетите сайт KeepCovered.Oregon.gov или позвоните по номеру (833) 687-1508, чтобы проверить и обновить свою контактную информацию. Этот простой шаг поможет вам сохранить свои медицинские льготы.

#KeepCovered



Копия веб-сайта, SMS/текстового сообщения и чат-бота

Копия веб-сайта

и другие льготы Medicaid!! Штат Орегон работает над тем, чтобы защитить как можно больше людей. Большинство людей сохранит свои льготы. Существуют и другие варианты для людей, которым необходимы медицинские льготы. Но вам нужно принять меры.

- Убедитесь, что ваш адрес указан верно
- Затем ждите письма от администрации штата Орегон. Немедленно сделайте то, что в них просят.
- Бесплатная помощь доступна на разных языках. Посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) или позвоните по телефону 1-(833) 687-1508, чтобы узнать подробности и получить помощь поблизости от вас.

SMS/текстовое сообщение

- Пришло время продлить действие вашего плана медицинского страхования Oregon Health Plan (OHP) и других льгот Medicaid! Администрация штата Орегон отправит вам письма по почте. Убедитесь, что ваш адрес указан правильно, чтобы вы получили письма. Посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov), чтобы узнать подробности или позвоните по телефону 1-(833) 687-1508.
- Есть ли у вас льготы по программе Oregon Health Plan или другие льготы по программе Medicaid, такие как программа Medicare Savings Program или услуги и помощь людям с ограниченными возможностями и пожилым людям? Убедитесь, что у администрации штата Орегон есть ваш правильный адрес для отправки писем о продлении срока действия льгот. Посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov), чтобы узнать подробности или позвоните по телефону 1-(833) 687-1508.


Сообщение чат-бота

Пока вы здесь... убедитесь, что у администрации штата Орегон есть ваш правильный адрес. Только в этом случае вы получите письма о том, как продлить действие вашего плана медицинского страхования Oregon Health Plan или других льгот по программе Medicaid. Письма будут отправлены по почте с настоящего времени до середины 2024 г. Если у администрации штата указан ваш неправильный адрес, вы можете лишиться своих льгот! Чтобы узнать подробности и предпринять соответствующие действия, посетите веб-сайт [KeepCovered.Oregon.gov](https://www.KeepCovered.Oregon.gov) или позвоните по телефону 1-(833) 687-1508.

Объявление мероприятий

Вы можете использовать показанный здесь объявление для распространения информации о днях открытых дверей, часах работы помощников и других мероприятиях, где люди могут получить помощь.

Это объявление доступен в виде документа в формате PPT для загрузки и ввода информации. [Нажмите здесь, чтобы загрузить.](#)



Начинается продление срока действия плана Oregon Health Plan и других льгот по программе Medicaid.

Примите меры для сохранения своих медицинских льгот.

1. Обновите свою контактную информацию на веб-сайте **KeepCovered.Oregon.gov** или позвонив по телефону 800-687.1508. або зателефонуйте за номером 800-699.9075.
2. Регулярно проверяйте почту на наличие писем о продлении льгот от администрации штата Орегон. Когда они придут, сразу же сделайте то, что в них указано.






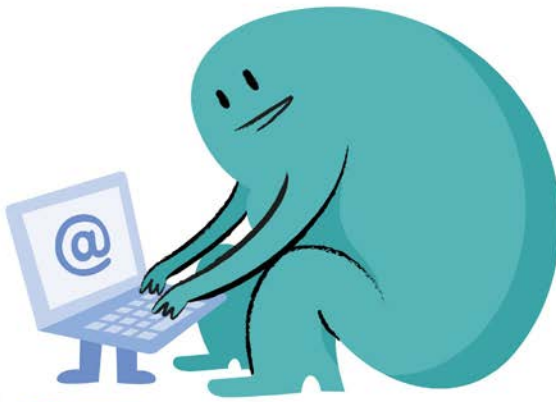
Узнайте больше и получите бесплатную помощь:

Когда:

Где:

Узнайте больше:

Place logo here and delete this box



KeepCovered.Oregon.gov

Для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, таких как перевод, крупный шрифт или шрифт Брайля. Обратитесь по телефону 503-945-5488 (принимаются все ретрансляционные звонки) или по адресу feedback@odhsoha.oregon.gov



KeepCovered.Oregon.gov

Для лиц с ограниченными возможностями или лиц, говорящих на языке, отличном от английского, ОНА может предоставить информацию в альтернативных форматах, таких как перевод, крупный шрифт или шрифт Брайля. Обратитесь по телефону 503-945-5488 (принимаются все ретрансляционные звонки) или по адресу feedback@odhsoha.oregon.gov